




**LOS ANGELES AREA**  
CHAMBER OF COMMERCE

# CERTIFICATE OF ORIGIN

**ORIGINAL**

TO VALIDATE, GO TO  
VERIFY.FTGS.US

Certificate Number : **LA-COO-63651-68a46d854bdea**  
Date : **August 19, 2025**

Seller (Exporter) AMERICAN TONGREN INC 2895 Industrial Blvd West Sacramento CA USA	Transport Type Vessel	Port of Loading OAKLAND, CALIFORNIA, USA
	Destination Country Vietnam	Destination Port HO CHI MINH, Vietnam
	Export Date *****	Exporting Carrier EVER MACH 1410-011W
Consignee HANG VIEN VIET NAM CO., LTD Unit 31, Lot DC69, NA7 Street, Viet Sing Residential Area, Thuan An Ward, Ho Chi Minh city Vietnam	Import Permit Number *****	Bill of Lading / AWB *****
	Owner or Agent *****	Forwarding Agent *****
	Remarks	
Buyer (Importer)		

Description (May include notes on Quantity, Item Number, Marks and Numbers, Kind of Packages.)	Weight	Country of Origin
PONDEROSA PINE 23.96MTS 26.35CBM 23LOGS =====end of products=====	23960KGS =====	United States =====



Name of Authorized Trade Association



Authorized Signature **Farhad Ghorbani Fard**

The Applicant (or the Applicant on behalf of the Consignor), by utilizing this document, certifies that:

- The above-mentioned goods originate in the country(ies) specified above and comply with the rules of origin applicable in the country(ies) to those goods.
- The information in this certificate and in any documents provided to the Los Angeles Area Chamber of Commerce ("LAACC") is accurate, true and complete.
- The Applicant undertakes to advise LAACC and any other person(s) to whom the applicant provides this Certificate (or to whom the Certificate is provided to with the knowledge of the Applicant) promptly in writing of any inaccuracy, omission or change in such information, or in the origin of goods.
- The Applicant will maintain, and present upon request, such documentation as is necessary to verify the truth, accuracy and completeness of this certificate and accompanying documents.
- In consideration for the LAACC's issuance of this Certificate, the Applicant agrees to release, discharge and hold harmless LAACC from any liability in connection with the issuance of this certificate and to indemnify LAACC in respect of any costs and/or claims made against LAACC in connection herewith.
- The Applicant is authorized to give the undertakings set out herein.

		AMERICAN TONGREN INC		美国同仁	
				N3702201400003	
Address: 7041 KOLL CENTER PKWY, UNIT 280, PLEASANTON, CA 94566, USA		INVOICE			
Tel:+1 (909) 586-7777		Invoice No:	WFP-25-004K		
Bill To:	HANG VIEN VIET NAM CO., LTD	Contract No:	WFP-25-004		
Address:	Unit 31, Lot DC69, NA7 Street, Viet Sing Residential Area, Thuan An Ward, Ho Chi Minh city, Vietnam Tel: 0965361513	Invoice Date:	08-18-25		
		Payment Method:	T/T		
		Port Of Discharge:	HO CHI MINH, Vietnam		
Port of Loading:	OAKLAND, CALIFORNIA, USA	Vessel/Voyage:	EVER MACH 1410-011W		
QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	PRICE TERM CFRHO CHI MINH, Vietnam	AMOUNT		
23.96MTS 26.35CBM 23LOGS	PONDEROSA PINE	USD \$87/MT	\$2,084.52		
	COUNTRY OF ORIGIN: USA	Deposit Refund			
	DIAMETER: 8"+ AVERAGE LENGTH:13"+	<div>For and on behalf of <b>American Tongren Inc.</b>  Authorized Signature(s)</div>			
TOTAL	Container Number				
1 CONTAINERS	EGSU1813320				
TOTAL PAY	SAY US DOLLARS TWO THOUSAND AND EIGHTY FOUR AND CENTS FIFTY TWO ONLY	Total:	\$2,084.52		
Our Bank:	BMO BANK N.A.	PAY THIS AMOUNT			
	13300 Crossroads Parkway North  SC-XRD-2W-G City of Industry, CA 91746-3417				
	Swift code: HATRUS44				
	ABA Number: 071025661				
	Bank Account: 0072371487				



LA-C00-63651-68a46d854bdea / August 19, 2025